Año II.—Núm. 441

Valparaiso, Juéves 1.° de Julio de 1886

OROBABEL RODRIGUEZ,
REDACTOR PRINCIPAL.

Suscriciones.

Un año..... $ 10 00
Seis meses..... » 6 00
Tres id..... » 3 00
Un mes..... » 1 00
Número suelto..... » 0 05

OFICINA.
CALLE DE PRAT, NÚM. 70.

LA UNION

DIARIO DE LA MAÑANA

J. RAMON GUTIERREZ M.,
JERENTE.

Avisos.

A la cabeza de la crónica, línea 20 centavos diarios.
Avisos nuevos..... id 10 id id
Id económicos..... ...id 10 id id
y..... 05 los dias siguientes.

REMITIDOS.

Los de interes jeneral se publicarán gratuitamente; los de mas, a precios convencionales.

Salidas de vapores

Compañia de Navegacion por Vapor en el Pacífico.

COMPAÑIA SUD-AMERICANA DE VAPORES.

Vapores para Europa

(POR LA VIA DEL ESTRECHO DE MAGALLANES.)

SALIDA EN DIA SABADO

a las 2 de la tarde, con escala en Talcahuano, Coronel, Punta Arenas, Montevideo, Rio-Janeiro, Lisboa y Burdeos.

El siguiente otro vapor saldrá con las malas de Valparaiso.

Vapor ACONCAGUA,

su capitan Hamilton, saldrá para Europa el

sábado 10 de julio.

Este vapor tocará en Vigo y Plymouth para desembarcar pasajeros.

Vapores para el norte

Vapor MAPOCHO,

su capitan Wakeley, saldrá para el Callao con escala en Coquimbo, Huasco, Carrizal Bajo, Caldera, Chañaral, Taltal, Antofagasta, Iquique, Pisagua, Arica, Ilo, Mollendo, Lomas, Pisco y Tambo de Mora el

sábado 3 de julio

a las seis de la tarde.

Este vapor conduce la mala inglesa y la para los Estados Unidos y San Francisco.

Vapores para el sur.

Vapor AYACUCHO,

su capitan Thompson, saldrá para Lota el

viérnes 2 de julio,

a las cinco de la tarde.

Y en su viaje de regreso tocará en Tomé y Talcahuano.

Vapor CHILOE,

su capitan Vaughan, saldrá para Puerto Montt, con escala en Tomé, Talcahuano, Coronel, Lota, Lebu, Corral, Ancud y Calbuco, el

14 y 29 de cada mes,

a las doce del dia.

Vapor VALDIVIA,

su capitan Dunn, saldrá para Puerto Montt con escala en Tomé, Talcahuano, Coronel, Lota Lebu, Corral, Ancud y Calbuco, el

6 y 21 de cada mes,

a las doce del dia.

Estos vapores están en conexion con el *Padeto*, que hace el servicio de los canales de Chiloé, pudiendo, por lo tanto, conducir pasajeros y carga para Huite Quemchi, Quicavi, Dalcahue, Poquelldon, Chonchi y Castro, con trasbordo en Ancud lo procedente de los vapores del 6 y 21, y en Puerto Montt lo que conduzcan los vapores del 14 y 29.

Se firman conocimientos por carga para Valdivia y Trumag, entregándolas en dichas ciudades.

Las encomiendas se reciben en las bodegas de las compañías, hasta la 1 P. M. el dia de la salida y la víspera todo el dia, por los vapores del norte, y por los vapores del sur hasta las 9 A. M. el dia de la salida.

HORACIO LYON, Jerente.—Compañia Sud-Americana de Vapores.

JUAN PRAIN, Ajente.—Compañía de Navegacion por vapor en el Pacífico.

Por mas pormenores ocurran a las oficinas de las Compañias

Rómulo Vega C.

CORREDOR

CALLE DE COCHRANE, NÚM. 60.

Se encarga de compra y venta de acciones, bonos, propiedades y productos nacionales y esranjeros. 186-1-a

BANCO de SANTIAGO

AUTORIZADO POR DECRETO SUPREMO DE FECHA 30 DE DICIEMBRE DE 1884.

Capital..... $ 10.000,000
Con facultad de elevarlo a..... » 25.000,000

CONSEJO DE ADMINISTRACION.
PRESIDENTE:
Señor don Domingo Fernadez Concha
VICE-PRESIDENTE:
Señor don Domingo Fernadez Mata
CONSEJEROS:
Señor don José Ciriaco Vaenzuela
» » Manuel José Dominguez
» » Ramon Subercaseaux
» » Enrique Meyer Scholle
» » Cárlos Irarrázaval.

OFICINA: AHUMADA, 29 D.

Santiago, 26 de noviembre de 1884.
136-1 an R. E. SANTELICES, jerente.

LA REPUBLICA

Capital autorizado..... $ 2.000,000
Id suscrito..... 1.000,000

Esta Compañía Chilena, a mas de los seguros contra incendio y riesgos marítimos, *asegura el lucro cesante de los arriendos.*

DIRECTORIO:—J. de D. Arigui, Guillermo Lyon, G. von Bischoffhausen, Napoleon Peró, Javier Cerveró, A. Maldini y I. H. Rodriguez Cerda.—Oficina, Valparaiso, Prat, 84.

F. H. RODRIGUEZ CERDA, administador.
160-1-an

Roberto Svan.

MARCA COMERCIAL REJISTRADA «EL CISNE».
ALMACEN INGLES POR MAYOR Y MENOR

de Té, Vinos y provisiones escojidas

CALLE SAN JUAN DE DIOS, NÚM. 163.

20 calle Blanco, y 84 Avenida Errázuriz,
(cerca del muelle fiscal,)
VALPARAISO.

Importador de Té, Vinos Licores, Provisiones, Cristalería, Porcelana, Loza, Artículos de Plaqué, Metal Británico y de Fantasía, Cuchillerí, Jabon y Perfumería.

Proveedor de buques y familias.

Mantequilla fresca de San Isidro y de Llallai, recibe diariamente.

Unico ajente en Valparaiso para el afamado Té de Horniman,
349-1-an

SEGUROS

SEGUROS CONTRA INCENDIOS.

Le Chevalier fs. Dugenne et Cie.

78—CALLE ARTURO PRAT—78.

Agentes generales de

La Confiance,

COMPAÑÍA FRANCESA.

En Santiago, verse con don H. Moracin, 10 Galería San Cárlos.
308-1-an

LONDRES Y PROVINCIAL.

THE LONDON & PROVINCIAL FIRE INSURANCE COMPANY LIMITED.

Londres, establecida en 1881.

Capital suscrito.....	£ 1.000,000	$ 8.000,000
Id pagado.....	» 150,000	» 1.200,000
Fondos de reserva y acumulados el 31 de Diciembre de 1883.	» 184,103	» 1.472,824
Premios tomados en 1883, rebajados los reaseguros.....	» 187,773	» 1.502,184
Reclamos pagados en 1883, rebajados los reaseguros.....	» 130,991	» 1046,328

Se aseguran propiedades en todo el territorio chileno á precios módicos.

Agente general para Chile, teniendo ambas compañías sub-agencias en todas las ciudades y puertos principales de la República.

J. M. WHITE, Cochrane, 60. 318-1-an

COMPANIA

Chilena de Seguros

CONTRA
INCENDIOS Y RIESGOS DE MAR.
Establecida en el año 853.

CAPITAL SUSCRITO..... $ 2.000,000
Oficina, calle Prat (ántes Aduana) número 3.

PRESIDENTE.
Señor Javier Villanueva.
VICE-PRESIDENTE.
Señor Santiago Lyon.
DIRECTORES.
Señor Jorje Lewis.
» Cárlos J. O. Schröder
» Agustin Edwards.
» Luis F. Puelma.
» Simon Iriberry.
» Luis M. Cerveró.
» Héctor Beéche.
DIRECTOR-ADMINISTRADOR
Señor Cárlos J. O. Schröder
SECRETARIO.
Señor Alfredo D. Paz.
AJENTES.
En Iquique, Northy Sewell.
En Coquimbo y Serena, Tomas J. W. Millie.
En Santiago, Swinburn y Ca.
En Talca, Vaccarey Trueco.
En Chillan, Ignacio Brunet.
En Concepcion, Lwrence y Ca.
En Tomé, H. P. Linrichson e hijo.
En Puerto Montt, Federico Oelckers.

Se aseguran edificios, mercaderías, muebles, buques, cargamento y otras mercaderías a premios moderados.

LA MARINA.

THE MARINE INSURANCE COMPANY LIMITED.

Lóndres, establecida en 1836.

Capital suscrito.....	£ 1.000,000	$ 8.000,000
Id pagado.....	» 180,000	» 1.400,000
Fondos de reserva y acumulados el 31 de Diciembre 1883	» 905,722	» 7.245,776

Se aseguran Cargamentos, Fletes, Ganancias, Pasages, Especies metálicas, Bonos, Billetes, etc. para viages en la costa, y al Extrangero o viceversa, a precios módicos.

318-1-an J. M. WHITE, Cochrane, 60.

La Union Chilena

COMPAÑIA DE SEGUROS

CONTRA INCENDIOS Y RIESGOS DE MAR.

Asegura: edificios, mercaderías, muebles, buques, cargamentos.

Capital suscrito, $ 2.000,000.

Oficina en Valparaiso. Calle Prat, núm. 84.

Junta de Inspeccion.—Don Cárlos Lyon, presidente; don Antonio G. Cornish, y don José Francisco Valencia G.

Ajente: Enrique J. Browne.

Oficina en Santiago: Calle de las Monjitas, número 71-A., frente al núm. 30, a media cuadra de la plaza.

Administrador señor Manuel Renjifo

Ajente en Santiago, señor José Domingo Briseño.
245-1 año.

LA PROTECTORA

COMPAÑIA CHILENA DE SEGUROS

Contra incendios y riesgos de mar y personales en accidentes de ferrocarriles y vapores.

CAPITAL AUTORIZADO..... $ 3.000,000
CAPITAL SUSCRITO..... » 1.000,000

CONSEJO DE ADMINISTRACION:
Presidente.—Don Rafael Barazarte.
Vice-presidente.—Don Oscar Herrra.
Director.—Don Buenaventura Sanchez.
» » Alberto Edwards.
» » Eduardo Campino.
» » Anibal Herquinigo
» » Guillermo Mackenna.
» » Isaac A. Prieto.

Asegura edificios, muebles, mercaderías, buques, cargamentos, etc.

Próximamente se anunciará cuando se establezca la seccion de seguros personales en accidentes de ferrocarriles y vapores.

Oficina en Valparaiso: calle de Arturo Prat, núm. 108.

ISAAC A. PRIETO, director-jerente.
Oficina en Santiago: calle de los Huérfanos, 25 B. ENRIQUE MEYER SCHOLLE.
307-1-an

La Americ A

Compañía Nacional de Seguros.

ESTABLECIDA en 30 de Octubre de 1861

CAPITAL..... $ 2.000,000
FONDO DE RESERVA..... 300,000

SE ASEGURA CONTRA RIESGOS DE INCENDIOS Y MARÍTIMOS A PRIMAS MODERADAS.

JUNTA DIRECTIVA PARA 1886.

PRESIDENTE: Don Antonio Barrena.—VICE-PRESIDENTE: Don Cárlos Lorca.—DIRECTORES: Señores Santiago 2.° Prieto.—Agustin Viollier.—J. Ignacio Larrain Z.—Juan G. Johnson y Alfredo Lyon.

ADMINISTRADOR..... Don Cárlos G. Nebel.

AJENCIAS—En Santiago: Don Cárlos Rogers—En Iquique: Viuda Aliband—En la Serena: Don Manuel Alfonso—En Concepcion: Don Javier Morales—En Chillan: Don Mauricio Herrera—En Talca: Don Francisco de B. Maturana—En Talcahuano: Señores Cornou Hnos.—En Tomé: Don Juan de Dios Cruz—En San Felipe y Los Andes: Don Juan A. Samit—En los Anjeles: Don Emilio Zúñiga—En Collipulli: Señores Colindo Nuñez Hnos.—En Curicó: Don Ramon Fredes Ortiz.

OFICINA..... Calle Arturo Prat, N.° 124.

373-1-an

LA AMERICA. LA AMERICA.

LA COMERCIAL.

COMPAÑÍA CHILENA DE SEGUROS A PRIMA FIJA CONTRA RIESGOS MARÍTIMOS Y DE INCENDIO
CAPITAL SUSCRITO: $ 2.500,000.
JUNTA DE ADMINISTRACION.

Presidente..... Don Federico Varela.
Vice-presidente... » Arturo M. Edwards.
Director..... » José Joaquin Hernandez.
Id..... » Francisco Newman.
Director..... Don Francisco Javier Riesco
Director suplente » Emilio Villarino.
Id..... » Jorje Halle.
Jerente..... » Manuel Montt Toro.

Asegura edificios, muebles, mercaderías, buques, cargamentos, etc.
Oficina, calle Prat, núm. 97.

MANUEL MONTT TORO, jerente.

Ajente en Santiago, don J. Santiago Riesco, Huérfanos, núm. 26 A. (Edificio del Banco Agrícola.) 359-1-an

AJENTES

DEL

Vino Subercaseaux en Valparaiso:

Señores MALDINI MAUBRAC
Señores SALAS HERMANOS Y CA.
Señor JUAN PARDO CORREA
Blanco, 126.

Facsimile de la etiqueta: papel amarillo con letras negra y oro.

RAMON SUBERCASEAUX V.

Extijir, en cápsulas y corchos, el nombre: Ramon Subercaseaux.

Los señores Maldini Maubrac tienen el único depósito del vino en barricas

FABRICA DE LA UNION.

165, 167—AVENIDA DE LAS DELICIAS—169, 175

Brower, Hardie y Ca.

INJENIEROS, CARROCEROS Y HERREROS.

Premiados con DOS PREMIOS de primera clase en la Exposicion Nacional de 1884, miembros de la Societé Scientifique Européenne.

Han estendido sus Fábricas y Talleres, y ademas de sus conocidos trabajos, ahora construyen **carros para ferrocarriles urbanos**, garantizándolos en cuanto a calidad, elegancia y duracion, iguales a los mejores importados y a precios mas módicos.

Ofrecen, como siempre, hacer toda clase de vehículos, ya sean los para el uso del comercio en jeneral, o los especialmente construidos para el acarreo de **Caliche, Salitre y Metales**, etc. Garantizando que nuestros trabajos resistirán los climas cálidos del norte

Tenemos en venta un selecto surtido de MADERAS ESTRANJERAS, como igualmente CAMAS y MAZAS de litre, RAYOS de espino y luma; PERTIGOS y LIMONES; EJES y LLANTAS; PRENSAS para lana y pasto; CARRETILLAS de madera y fierro de una rueda y tambien de dos ruedas a propósito para almacenes. TODAS A PRECIOS MAS BARATOS QUE LAS IMPORTADAS. Hacemos VENTANAS de FIERRO para IGLESIAS y EDIFICIOS

CASILLA, 382. 138-1-an

LA ESTRELLA BLANCA

TÉ TÉ

MARCA COMERCIAL.

EL ÚNICO PREMIADO DE ROGERS Y COMPAÑIA.

Durante los últimos 30 años hemos hecho un estudio minucioso y especial de **ese artículo noble, EL TÉ**, y repetidas veces hemos introducido nuevas clases, adaptadas a los variados gustos de nuestros parroquianos.

Nuestros esfuerzos para darles gusto, vendiendo siempre **el mejor valor al precio**, han sido premiados con **un aumento constante en nuestras ventas**, lo cual es nuestro deber dar a conocer, por medio de la prensa, a nuestros compradores y al público en jeneral.

Creemos **mejor**, sin embargo, que el artículo habe por sí mismo, dando su propia evidencia, así que, con entera confianza llamamos la atencion hácia la clase popular,

TÉ EXTRA-SUPERIOR

la cual, una vez probada por los aficionados, los mas exijentes **será pronunciado no solamente** el mejor valor al precio, **sino** que posee toda la **pureza, fragancia y esquisito sabor**, que se espera encontrar en **TÉES** que actualmente se venden a **un quince por ciento** mas en precio.

Mas de una vez nos hemos permitido dar nuestras ideas sobre la preparacion de esta bebida tan delicada, y como este es un punto **del todo importante** para quien quiera tomar una taza **buena de TÉ**, pedimos atencion especial a los pormenores que siguen:

LA PREPARACION DEL TÉ.

LA PREPARACION.—La tetera debe estar siempre limpia, tanto por fuera como por dentro.

El fuego sobre el cual se calienta el agua debe ser sin humo, pues de lo contrario, puede el agua agarrar el gusto de la leña o carbon y echar a perder el **TÉ**. *Enjuáguese con agua caliente la tetera del TÉ. Póngase el TÉ a remojar al momento en que hierve el agua;* pues un buen **TE** solo puede hacerse con agua hirviendo y *no* con agua ya hervida o que ha permanecido hirviendo algun rato.

Es una equivocacion agregar TE nuevo al que ya está remojado. Si mayor cantidad se necesitase, o si se quisiera mas cargado, se debe remojar por separado en otra tetera; por lo tanto, dos teteras nunca serian demas.

¿CUÁNTO TIEMPO DEBE REMOJARSE EL TÉ?—De 7 a 12 minutos, segun la clase de **TÉ** y el carácter del agua.

Solicitamos comparacion, y cuando se nos pida, tendremos mucho placer en enviar muestras.

ROGERS Y COMPAÑIA,

IMPORTADORES DE TÉ
308-1-an VALPARAISO.

Vino Errázuriz.—Panquehue

Cabernet fino—Etiqueta blanca.....	$ 10	cajon
Vino corriente— " oscura.....	7	"
Id. id. media botellas id id.....	8	"

Clases inferiores, en pipas, a varios precios.

Solamente el vino de PRIMERA CLASE, QUE SE EMBOTELLA TODO EN LAS BODEGAS DE LA HACIENDA, llevará en la cápsula y en la etiqueta

La Marca Rejistrada

y ademas el corcho marcado "**Errázuriz, Panquehue**"—Ningun comprador de vino en pipas podrá usar de dicha marca en lo que embotelle.

Lo mismo que a los ajentes de Santiago y Valparaiso, puede dirijirse pedidos al **Administrador de Hacienda Errázuriz, en Panquehue,**
165-1-an ESTACION DE SAN ROQUE.

Grandes y Acreditados Almacenes—Artículos de todas Clases

ALMACEN POR MAYOR, En los altos. | ALMACEN POR MENOR, En los bajos.

de Francisco del Rio y Ca.

San Juan de Dios, Nos. 151, 1 3 y 155.

CASA IMPORTADORA Y CONSIGNATARIA.
Gran Surtido de Novedades por cada Vapor

289 1-an

FOLLETIN (19

CATALINA COVENTRY.

POR G. J. MELVILLE.

(Traducido para *La Union.*)

La venda que encubria una parte de su fisonomía correspondia al lado mio; los mampatos marcharon tranquilamente, el galope parece que los habia cansado un poco y así tuve ocasion de examinar a mi compañero. Una vez que hubimos avanzado silenciosamente un cuarto de milla, se volvió de mi lado, nos miramos algunos segundos y lanzamos ambos una carcajada.

—No me habiais reconocido, miss Coventry; absolutamente nada, esclamó el cojo arrancándose la venda y mostrando otro ojo tan hermoso como el que llevaba descubierto.

—¿Cómo habeis podido hacer esto, capitan Lovell? fué todo lo que pude decirle. Imajinos que mi tia os hubiera descubierto o que alguien os reconozca ahora. ¿Qué pensarán de mí? Pero ¿cómo habeis podido saber que regresábamos hoi a Lóndres y que los mampatos iban a desbocarse?

—¿Qué importa el cómo he sabido todo eso, miss Coventry? respondió él.—Kate, ¿me permitis llamaros Kate? Es un nombre tan bonito y tan dulce, añadió, sentándose entonces con toda comodidad en el interior del carruaje que era mui pequeño para dos personas. No sabeis cuánto os he espiado y esperado; cuánto he rondado cerca de vos desde hace varios dias. No sabeis cuánto deseaba obtener siquiera una palabra—una mirada tan solamente. He pasado horas enteras en las colinas nada mas que por ver flotar vuestro vestido blanco por entre los árboles—aun a aquella distancia era mucho para mi el veros, el saber que estabais allí. Anoche atravesé por el hielo bajo vuestras ventanas.

—Ya lo sé, dije riéndome, y creo que os dariais un buen baño.

—Frank se rió tambien y prosiguió:

—Temia mucho que vuestra tia llegase a descubrir que manteniais relaciones con el enemigo, fuera de la fortaleza. Yo sabia que regresabais a Lóndres esta tarde y creí que podriais sufrir alguna molestia por mi causa, y apesar de la vijilancia que se ejerciera sobre vos, estaba remuelto a veros aun cuando no fuera sino un momento. Pedí prestados sus harapos a un mendigo de profesion a quien creo en realidad mucho mas afortunado que yo, y tomé la resolucion de esperar vuestro carruaje y confiar en la casualidad para lograr una palabra o una mirada de inteligencia. El destino me ha servido mejor de lo que yo hubiera podido descarlo. Primeramente, al ver a vuestra tia Débora, sola en el carruaje cerrado, me vino al pensamiento que debiais haber quedado en penitencia en Dangerfield. Pero yo sabia que Lady Horsingham tenia un poney-chaise. Sabia tambien—si así no fuera, ¿de qué servirian los criados?—que se habian pedido los caballos para esta mañana y me eché alegremente al camino, creyendo que en cualquier momento podria encontrar una ocasion de deciros dos palabras siquiera en la estacion, mientras los criados se ocuparan de los equipajes y las queridas tias que, supongo tendrán la una por la otra una profunda antipatía, se den una tierna despedida. Pero qué se me hubiera presentado una ocasion como ésta, era mucho mas de lo que pude atreverme a esperar; el estar sentado cerca de vos, Kate (tan demasiado cerca, debió haber dicho) en el faeton de Lady Horsingham, es una dicha que no habia ni soñado. No encontraremos talvez nunca una ocasion semejante. Vaya! no hai necesidad de marchar tan lijero, el tren no llegará antes de media hora y cada minuto es precioso, para mí al menos. Estamos tristemente separados uno de otro, Kate, y si vos podeis soportarlo, para mí es imposible, Kate. Yo querria estar siempre a vuestro lado, seguiros y adoraros. ¡Ah! maldito mampato! ya se sublleva otra vez.

Y era la verdad. Tiny volvia a encaprichárse cual si meditara una segunda rebelion; y tanto al retenerlo, como al acariciar a Grumete, apartaba mi rostro del lado de Frank, pues no queria que viera mi rubor, todo lo cual me daba mucho que hacer, os lo aseguro.

—Kate, es necesario que tengais piedad de mí, continuó mi vecino; no sabeis cuán desgraciado soi algunas veces (que podia desear que yo le diese?) y hasta qué punto podeis hacerme dichoso. Ya llegamos a esta maldita estacion y mi sueño está concluido. Es preciso volver a mi papel de cojo y de mendigo—sí, y mas miserable aun, Kate, si no poseo vuestro afecto. ¿Cuándo podremos vernos nuevamente, y dónde?

—En Lóndres, fué todo lo que pude decir.

—Y vos ¿no me olvidareis Catalina?

Cuán hermoso y simpático me parecia el pobre jóven.

—Jamas, le respondí.

Y antes de saber cómo lo hice, me encontré en la estacion con mi tia, los equipajes y los criados. La enorme máquina soplaba jadeante delante de mí, pero los mampatos, el carruaje, el mendigo, todo habia desaparecido como un sueño.

Mientras rodábamos hácia Lóndres, pensé algunas veces si aquello seria un sueño y si bien no un sueño completamente agradable, no del todo desagradable tampoco. Habria preferido que mi adorador se mostrara un poco mas esplícito. Mui bueno es decir que uno es desgraciado, desesperarse, hablar de volver a verse y separarse con tiernas miradas, profundos suspiros y todo lo demas; pero la verdadera cuestion es: ¿me quereis o no me quereis por esposo? No creo que un hombre proceda con mucha lealtad para con las mujeres cuando no toca esta cuestion, antes de permitirse el proferir todas esas vulgaridades de sentimientos, sufrimientos, angustias y otros detalles que, despues de todo, no conducen a nada o por lo menos a nada satisfactorio.

Los hombres son en verdad, creaturas mui raras; y a fé mia, creo que la timidez los perturba a veces mas que a nosotras. Quizá sea desconfianza lo que así los hace vacilar y como en este caso, se ocupan en andar por los matorrales, cuando les bastaria apuntar al ave, matarla y guardarla en su morral. Talvez sean el orgullo y el temor de una negativa lo que así los hace proceder. ¡Pues bien! yo creo mas plausible en un hombre el llevar animosamente su cruz, ir a comidas de entre hombres, beber aguardiente con agua durante un mes o seis semanas, que destrozar el corazon de una jóven durante todo un año: creo que éste será mas o menos el tiempo necesario para que una señorita bien educada, logre consolarse de un desengaño matrimonial.

En todo caso, sean tímidos o no, deberian ser mas esplícitos. Es demasiado el perder una ocasion, pues nosotras no podemos interpretar las metáforas con que un tímido pastorcillo puede encubrir la declaracion de sus intenciones. Conocí en un tiempo una jóven poco aficionada a los trabajos de aguja, que respondió negativamente a esta insidiosa pregunta: ¿sabeis pegar un boton? Solo mucho tiempo despues vino a saber que con eso habia rehusado la mano de un hombre que la amaba realmente, que poseia grandes patillas negras y doscientas veinte mil libras de renta. Las mujeres nunca deben pecar de prudentes.

CAPITULO XVI.

No me desagradaba el estar nuevamente instalada en Lowndes Street. Aun en el invierno, Londres tiene sus atractivos. Ni todo el mundo atiende a lo que haceis, ni se critica cuanto decis. Si hai mas aparente encojimiento, hai mas libertad positiva que en el campo. Ademas, se ve mas jente y todos están mas bien dispuestos para alegrarse en diciembre que en julio. El hielo es mas compacto que antes y Brillante y White Stockings se ven reducidos a no salir de sus caballerizas; John siempre con los Lloyds en el país de Gales o en alguna otra parte y se le espera de un dia a otro. Mi tia débil aun, solo tuvo la enerjía suficiente para cerrar sus puertas al capitan Lovell y exijir de mí la promesa de no hablarlo jamas.

No sé que pueda haber descubierto o si algo le habrá dicho mi tia Horsingham; pero comprendo mui bien que si alguna vez tuviera yo una hija y no quisiera que se enamorara de fulanito ni que se preocupara de él, no le prohibiria el hablarle, ni aprovecharia todas las ocasiones para grabar en su imajinacion la idea de que es voluble, sin principios, indolente, disipador y que las únicas cualidades buenas que posee son su conversacion agrable y su buena figura. En fin, yo habria pasado mi tiempo mui tristemente sin Mrs. Lumley; pero la ví muchas veces, siempre viva y animada y confieso que encontré en su trato mucho mas contento de lo que habria creido en los principios de nuestra amistad. Cuando no estoi satisfecha de mí misma y no mui contenta de mi propia conducta, prefiero la sociedad de las personas despreocupadas y que no se cuidan mucho del qué dirán; la elasticidad de sus sentimientos, la indiferencia jeneral de sus maneras, no me hacen el efecto de un mudo vituperio sobre mi poco imperio sobre mí misma; y me encuentro mas contenta con ellas que con moralistas tan severas como mi tia Horsingham o con hipócritas como mi prima Amelia.

Me paseaba, iba a tiendas, hacia visitas con Mrs. Lumley—hasta se me permitió como un gran favor, el comer con ella en dos o tres circunstancias, eso sí que mi tia estipulaba préviamente que no habria ninguna agregacion masculina fuera de Mr. Lumley o como lo llamaba la dueña de casa, del viejo marido.

Yo queria de veras al viejo marido y creo que su mujer tambien lo queria a su modo. ¿Por qué se habia casado con él? no puedo adivinarlo, tanto mas cuanto que no poseian la fortuna de que ahora gozaban; él era pequeño, viejo, feo, decrépito, enfermizo, pero al mismo tiempo el buen humor personificado. Creo que era un hombre de mérito; porque, apesar de su carencia de belleza física, tenia una hermosa cabeza; pero todas sus facultades se habian concentrado única y esclusivamente en la entomolojía. Con un capricornio o un cucaracho y su microscopio era feliz todo un dia. Habia escrito una gran cantidad de volúmenes en folio, acerca de la forma y clasificacion de la gran mosca azul. Os habria dicho sin equivocarse, cuántas patas tiene la araña doméstica, y posee a fondo la anatomía del moscardon comun. Este estudio o ciencia como él la llamaba, absorbia toda su atencion y todo su tiempo. Era una fortuna que hubiera encontrado aquella entretencion, pues su mala y débil salud lo privaba de toda participacion en los placeres del mundo. Su mujer y él parecian avenirse perfectamente.

—Querida mia, la decia cuando la oia referirle alguna de esas locuras que habria sido mas prudente no confiar a los oidos de un marido, ni yo me ocupo jamas de vuestras mariposas, ni vos de las mias. Debo, no obstante, deciros en obsequio mio, que os fastidiareis muchísimo antes de las vuestras, que yo de las mias.

Jamas averiguaba ni donde iba, ni lo que hacia su mujer; pero llegara temprano o tarde, él la recibia siempre bien y con la misma sonrisa amable y benévola. Creó mui sinceramente que con todas sus vivezas y a pesar de todo lo que se decia, era para con él una mujer escelente. El la manifestaba una confianza absoluta y ella comprendia que esa confianza debia respetarse. Sé mui bien que el mundo no lo creia así; pero conocida es de todos la caritativa interpretacion que se da a una linda figura cuando rie de buena gana y muestra sus lindas filas de dientes. ¡Bondad divina! Si César buscase en nuestros dias una mujer de quien jamas se hubiera hablado, la buscaria en vano por todo Lóndres.

El buen Mr. Lumley me tenia un gran afecto y cuando se ofrecia me favorecia con una larga disertacion técnica acerca de la economía doméstica de las pulgas, por ejemplo, y llegó un dia que lleno de contento dijo a su mujer:

—Miss Coventry es indudablemente una preciosa muchacha; tengo la certidumbre, Magdalena, que si hubiera sido hombre, seria naturalista.

Sus comiditas eran mui alegres. Nadie tenia una casa mas cómoda, ni un cocinero mas escelente, ni tantas cosas bonitas como Mrs. Lumley. Su marido viejo parecia gustar mucho de la sociedad femenina, despues de sus trabajos y sus estudios de la mañana. Siempre estaba contento y chistoso conmigo y reia a carcajadas con los cuentos y bromas un tanto libres de su mujer.

—Yo soi responsable de vuestra persona, señorita Coventry, decia con maliciosa sonrisa, y no sois para confiaros a Magdalena; estoi seguro que ella es la mas loca de ambas. Si no quereis tomar el carruaje, debo acompañaros yo; ¿vais mui lejos? Creeis, Magdalena, que yo pueda aguantar esa distancia?

—¡Vaya! Bien sabeis que no podriais andar cien pasos, viejo loco, respondia su mujer, riéndose; buen compañero seriais para Catalina; ella tendria que sosteneros y aun así caeriais a poco rato. No, no, vos y yo nos quedamos cómodamente a la orilla del fuego, os daré vuestro té y os meteré cuidadosamente a la cama; las demas noches de esta semana saldré. Catalina tiene otra escolta que viene a buscarla: ¿no es verdad, Kate? El hermoso primo la cuidará lo mas posible; y la misma mojigata de vuestra tia no pondrá el menor reparo a que os vayais con él. Creo que ha vuelto del pais de Gales solo para esto. ¡Cuánto no daria cierta persona por ocupar su puesto! No hai que ruborizarse, Kate; yo puedo ver a traves de una piedra de molino mas lejos que mis vecinos, ni soi tan tonta como parezco; ¿no es cierto, pobre viejo? Pero alguien llama. Tomas, pregunta a M. Jones si quiere subir y tomar una taza de té.

Estábamos sentados en un saloncito mui bonito y mui cómodo, donde solo eran admitidos los íntimos; el mismo viejo marido no entraba jamas de dia.

—Mr. Jones me encarga saludaros y os ruega lo escuseis, señora, dijo el criado entrando; pero dice que es mui tarde y ha prometido llevar a miss Coventry a las once.

—Pues bien, dijo Mrs. Lumley, os juro Kate que en vuestro lugar yo no soportaria esta autoridad tan anticipada. No importa, sed una buena niña y haced lo que os dicen. Poneos el sombrero; ¿quereis un chal? Podeis si os place dar un abrazo a mi viejo marido. Dios lo bendiga! Ya lo tenemos profundamente dormido. Buenas noches, Kate, no olvideis venir mañana al lunch, querida mia.

Con estas palabras, Mrs. Lumley me dió una afectuosa despedida y poco despues me encontraba apoyada en el brazo de John y encaminándonos a mi casa en aquella fria y oscura noche.

Me agrada mucho recorrer las calles de Lóndres iluminadas por el gas—se entiende que con un compañero que cuide de mí. Es mucho mas agradable que las noches de verano. El espíritu se despierta y los nervios se reposan al respirar el aire de la noche con sus partículas de humo mui puro en comparacion con la atmósfera emponzoñada de un salon lleno de jente.

Vuestro compañero os pide permiso para fumar y una goza del perfume de su cigarro, cuando lleno de satisfaccion arroja el humo mientras conversa tranquilamente y con una confianza que ningun hombre adquiere, sin tener un cigarro en los labios. John encendió el suyo, pero lo encontré menos comunicativo que de costumbre. Despues de preguntarme si habia pasado una noche agradable y si me agradaba andar a pié, guardó un silencio algo desazonado. Yo tambien caminaba sin hablar.